



1^{ERS} JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE D'HIVER



PRÉSENTATION DES ATHLÈTES MONÉGASQUES





S.A.S. LE PRINCE ALBERT II

PRÉSIDENT DU COMITÉ OLYMPIQUE MONÉGASQUE

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse qui se dérouleront à Innsbruck sont une grande première en matière de Jeux d'Hiver.

Dans la lignée des premiers Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été, c'est un nouvel élan qui est donné au mouvement olympique, je suis heureux et fier que la Principauté de Monaco puisse à nouveau prendre part à cette importante manifestation.

Au delà de l'aspect sportif avec des compétitions de haut niveau, ces Jeux Olympiques de la Jeunesse d'hiver vont enseigner aux jeunes les valeurs olympiques que sont l'excellence, l'amitié, le respect des autres et des valeurs sociales telles que l'environnement.

Un programme culturel et éducatif riche, élément novateur, permettra à tous ces jeunes également d'aborder un certain nombre de questions importantes telles que les bienfaits d'un mode de vie sain, les dangers du dopage ou leurs rôles en tant qu'ambassadeurs du sport dans leurs communautés respectives.

C'est là l'une des forces majeures de ce projet enthousiasmant des JOJ, où il est surtout question d'apprentissage et de partage.

Je formule le vœu que Bryan Pelassy (ski alpin), Rudy Rinaldi et Jérémy Torre (bobsleigh) puissent vivre pleinement cette expérience inoubliable et exaltante. Je leur souhaite de se construire pleinement sur ce qu'ils apprendront aux JOJ, de continuer de développer cet esprit de joie et de dépassement de soi, de poursuivre leur entraînement et la compétition à l'avenir.



JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE

MODE D'EMPLOI

□ La vision

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse ont pour mission d'inciter les jeunes du monde entier à s'adonner au sport ainsi qu'à adopter et appliquer les valeurs olympiques. C'est durant sa session au Guatemala en juillet 2007 que le CIO (Comité International Olympique) a décidé de créer un nouvel événement sportif pour éduquer, mobiliser et influencer les jeunes athlètes en les encourageant à jouer un rôle actif dans leurs communautés.

□ Quoi ?

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse sont une manifestation sportive pour les jeunes, associant sport, culture et éducation.

Les jeunes athlètes participeront non seulement à des compétitions de haut niveau, mais également à un programme culturel et éducatif s'articulant autour de cinq thèmes : Olympisme et valeurs olympiques, développement des compétences, bien-être et mode de vie sain, responsabilité sociale et expression via les médias numériques.

□ Qui ?

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse visent à rassembler de jeunes athlètes de talent des quatre coins de la planète.

□ Quand ?

Les JOJ suivent le traditionnel cycle de quatre ans, avec les éditions d'été en 2010, 2014, 2018, etc., et celles d'hiver en 2012, 2016, 2020, etc. Les 1^{ers} JOJ d'été ont eu lieu à Singapour (14 au 26 août 2010). La première édition des Jeux Olympiques de la Jeunesse d'hiver se tiendra à Innsbruck (Autriche) du 13 au 22 janvier 2012.

□ Les objectifs

1. Rassembler et célébrer les meilleurs jeunes athlètes du monde
2. Proposer une introduction unique et forte à l'Olympisme
3. Innover en éduquant et en débattant des valeurs olympiques ainsi que des défis de la société
4. Partager et célébrer les cultures du monde entier dans une ambiance de fête
5. Toucher les jeunes communautés à travers le monde pour promouvoir les valeurs olympiques
6. Sensibiliser les jeunes au sport et leur faire pratiquer une activité physique
7. Agir comme une plateforme pour lancer des initiatives au sein du Mouvement olympique
8. Organiser une manifestation sportive internationale du plus haut niveau



Innsbruck 2012

en bref

- 1^{ers} Jeux Olympiques de la Jeunesse d'hiver à Innsbruck en 2012
- 2 programmes clés d'égale importance : le programme sportif et le programme culturel et éducatif
- 3 catégories d'âge : 15/16, 16/17, 17/18 ans, à l'exception du bobsleigh (catégorie d'âge : 18/19 ans)
- 10 jours de compétitions et d'activités
- 13 janvier 2012 : cérémonie d'ouverture des premiers JOJ d'hiver
- 7 sports, 15 disciplines et 63 épreuves au total (avec de nouvelles épreuves, mixtes notamment, au programme)
- 70 CNO participeront aux JOJ d'Innsbruck
- 1050 athlètes pour cette édition d'hiver, 500 officiels



LES 3 ATHLÈTES MONÉGASQUES

EN LICE POUR CES 1^{ERS} JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE D'HIVER



□ **Rudy RINALDI**

- > né le 18 août 1993
- > 1m79 - 81 kg
- > Bobsleigh (bob à 2 - pilote)



□ **Jérémy TORRE**

- > né le 5 octobre 1993
- > 1m81 - 73 kg
- > Bobsleigh (bob à 2 - pousseur-freineur)



□ **Bryan PELASSY**

- > né le 14 mars 1996
- > 1m85 - 75 kg
- > Ski alpin



LES DATES À RETENIR

> Jeudi 12 janvier

- ☐ 9h-10h30 (Patscherkofel)
entraînement ski / slalom géant
- ☐ 11h-12h30 (Patscherkofel)
entraînement ski / slalom
- ☐ 19h15 (village olympique)
cérémonie de bienvenue


> Vendredi 13 janvier

- ☐ 10h-11h (Patscherkofel)
entraînement ski / slalom géant


> Vendredi 13 janvier


- ☐ 18h30-20h (Bergisel Stadion)
cérémonie d'ouverture

> Samedi 14 janvier

-  ☉ 12h30-13h30 (Patscherkofel)
■ Bryan PELASSY (ski - super G)

> Dimanche 15 janvier

-  ☉ 11h15-12h (Patscherkofel)
■ Bryan PELASSY (ski - super combiné)
(descente)

-  ☉ 15h05-15h45 (Patscherkofel)
■ Bryan PELASSY (ski - super combiné)
(slalom)



> Lundi 16 janvier

- ☐ 9h-11h (Patscherkofel)
entraînement ski / slalom géant
- ☐ 11h30-13h (Patscherkofel)
entraînement ski / slalom

> Mercredi 18 janvier

- ☐ 13h-15h (Olympic Sliding Center)
entraînement bobsleigh

> Jeudi 19 janvier



-  ☉ 10h-11h30 (Patscherkofel) *1^{ère} manche*
■ Bryan PELASSY (ski - slalom géant)
-  ☉ 13h-14h15 (Patscherkofel) *2^{ème} manche*
■ Bryan PELASSY (ski - slalom géant)

- ☐ 13h-15h (Olympic Sliding Center)
entraînement bobsleigh


> Vendredi 20 janvier

- ☐ 13h-15h (Olympic Sliding Center)
entraînement bobsleigh

> Samedi 21 janvier

-  ☉ 10h-11h30 (Patscherkofel)
■ Bryan PELASSY (ski - slalom - *1^{ère} manche*)
-  ☉ 13h-14h15 (Patscherkofel)
■ Bryan PELASSY (ski - slalom - *2^{ème} manche*)

> Dimanche 22 janvier

-  ☉ 11h-12h50 (Olympic Sliding Center)
(*1^{ère} et 2^{ème} manche - bob à 2*)
■ Rudy RINALDI (bobsleigh)
■ Jérémy TORRE (bobsleigh)

> Dimanche 22 janvier

- ☐ 19h15-20h (Maria-Theresien Strasse)
cérémonie de clôture



LES SITES DE COMPÉTITION

DES ATHLÈTES MONÉGASQUES



La piste de bobsleigh d'Innsbruck/Igls

L'organisation des Jeux Olympiques d'hiver de 1964 ayant été attribuée à la ville d'Innsbruck, la construction de deux pistes artificielles séparées a été lancée sur les pentes du Patscherkofel deux ans avant le début des compétitions.

Avec ses 14 virages, son dénivelé de 136 mètres et sa

longueur de 1506 mètres, la piste de bobsleigh était l'une des pistes les plus spectaculaires du monde.



En 1974, deux ans avant que la ville



d'Innsbruck n'accueille les JO d'hiver pour la deuxième fois, les deux pistes artificielles ont été retirées pour faire place à une piste destinée à la fois au bobsleigh, à la luge et au skeleton. Pour la première fois, toutes ces épreuves pouvaient avoir lieu sur la même piste. Cette innovation allait servir de modèle à de nombreuses autres pistes dans le monde.

Aujourd'hui, la piste d'Innsbruck/Igls accueille chaque année les meilleurs athlètes à l'occasion de la Coupe du monde de bobsleigh, de luge et de skeleton.



Patscherkofel (ski alpin)

Le Patscherkofel (dont le sommet s'élève à 2246 mètres d'altitude) dispose d'une ligne téléphérique longue de près de 4 kilomètres.

À la vitesse de 7 mètres par seconde, il faut environ un quart d'heure pour aller d'Igls (Talstation der Patscherkofel Pendelbahn) à la Bergstation. D'un point de vue sportif, la montagne emblématique de la capitale du Tyrol a déjà marqué l'histoire du ski alpin à trois reprises.

Le Patscherkofel a en effet accueilli les épreuves de descente masculine des Jeux Olympiques d'hiver de 1964 et 1976.

En 1964, Egon Zimmermann a réalisé la meilleure performance de sa carrière en remportant la descente

olympique devant le Français Léo Lacroix et l'Allemand Wolfgang Bertels.

Douze ans plus tard, un autre Autrichien est entré dans l'histoire



des Jeux Olympiques. Au cours d'un duel époustouflant avec son rival de longue date, le Suisse Bernhard Russi, Franz Klammer a décroché la médaille d'or de l'épreuve de descente à ski pour s'élever au rang de légende du sport autrichien. L'Italien Herbert Plank est monté sur la troisième marche du podium.

Quelques années plus tard, le 21 décembre 1998, l'équipe de ski autrichienne a réalisé une performance historique qui ne sera sans doute jamais égalée. Alors qu'il venait d'être ajouté au calendrier de la Coupe du Monde de Super-G, le Patscherkofel a vu les Autrichiens Hermann Maier, Christian Mayer, Stephan Eberharter, Fritz Strobl, Rainer Salzgeber, Hans Knauß, Patrick Wirth, Andreas Schiffrer et Werner Franz arriver aux neuf premières places et ce, dans la même seconde.

Lors de ces 1^{ers} JOJ d'hiver, le Patscherkofel accueillera non seulement les épreuves de vitesse, mais également toutes les épreuves de ski alpin.



